

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

**Modelo:**

■ **H-69 - T**



**CARBEL**

c/Ciudad de Cartagena, 22  
46988 Polígono Industrial Fuente de Jarro (Paterna)  
Valencia  
Telf. 96 1340716 Fax: 96 1340449  
E-mail: [carbel@carbel.net](mailto:carbel@carbel.net)

## NOTA DEL FABRICANTE

Agradecemos su confianza al elegir uno de nuestros modelos. Por favor lea atentamente este manual. Su intención es darle algunos consejos sobre la instalación, uso y mantenimiento. Si además necesita alguna aclaración, consulte a su distribuidor o directamente al fabricante.

Estos modelos están diseñados para mejorar el rendimiento de cualquier chimenea convencional. Por medio de dos ventiladores el aire es forzado a circular por el interior de la cámara de convección que envuelve al hogar. El aire entra por la parte inferior del frente y sale caliente por la parte superior. Opcionalmente, el aire caliente también puede ser conducido a la parte superior de la campana y a otras habitaciones colindantes.

El interior del hogar está fabricado con acero de gran calidad y, según el modelo, puede estar revestido con piezas de material refractario, paneles de acero o placas de gran espesor. Estas piezas son fácilmente desmontables; para ello extraiga primero la placa base del hogar y a continuación las piezas de los laterales.

En la parte inferior del frente está la tapa de los ventiladores, y tras ella hay una sencilla instalación eléctrica. Para acceder a ella basta quitar los dos tornillos de sujeción que tiene en los extremos.

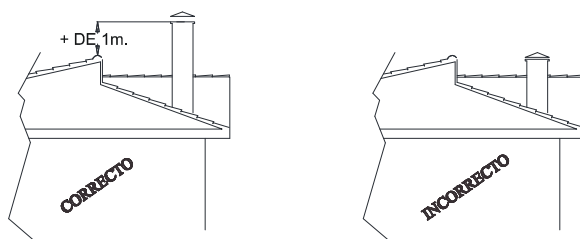
## INSTALACION

Todos nuestros modelos están diseñados y fabricados para conseguir un funcionamiento óptimo. No obstante el funcionamiento y el rendimiento que obtenga dependerán en gran medida de la instalación que se realice.

### Instrucciones para la chimenea

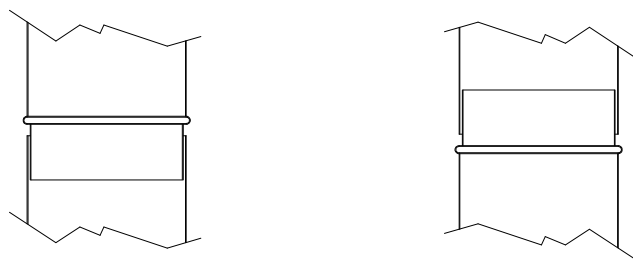
El buen funcionamiento depende del tiro de la chimenea. Le damos unos consejos prácticos para conseguir un funcionamiento óptimo:

- La estufa debe conectarse a un conducto de humos que garantice un tiro suficiente de la chimenea.
- El conducto debe tener altura suficiente, no menos de 4m. y debe sobrepasar como mínimo un metro la altura máxima del edificio.



- El diámetro de la salida de humos del aparato es el idóneo para mantener un buen tiro, evite en lo posible realizar reducciones.
- No conecte varios aparatos a la misma chimenea.
- Es aconsejable que la chimenea esté por el interior del edificio. Instalar tubos de doble pared con aislamiento cuando el conducto de la chimenea discurra por el exterior de la construcción.
- Para que la chimenea tenga un tiro correcto debe de haber una entrada de aire a la sala, suficiente al menos para reemplazar el volumen de aire que sale al exterior por el conducto de la chimenea. En viviendas bien aisladas, con cerramientos de carpintería herméticos es necesario habilitar una entrada de aire del exterior. Cuando se instalen rejillas de entrada de aire se deben situar de manera que no puedan bloquearse.
- **Nota.-** Los ventiladores de extracción (p. ej. Extractores de humos de las cocinas) pueden causar problemas al invertir el tiro de la chimenea. Cuando ponga en funcionamiento el motor extractor puede facilitar alguna entrada de aire en la misma estancia para evitar que absorba aire del exterior a través del conducto de la estufa.
- Cuando necesite realizar ángulos o codos en el conducto, evite los tramos horizontales o en dirección descendente. Debe tener prevista la limpieza del conducto, instale si es necesario tubos con registros o trapas de limpieza en los tramos de difícil acceso.
- Cuando se introduzca una chimenea metálica por el interior de una chimenea de obra deberá sobrepasar la altura de ésta y sobresalir unos centímetros en su parte superior.
- La instalación del tubo y sombrero debe **impedir rigurosamente que en días de lluvia entre agua al interior del aparato**. El agua produce mayor deterioro en las estufas que las altas temperaturas de combustión para la que están preparadas.

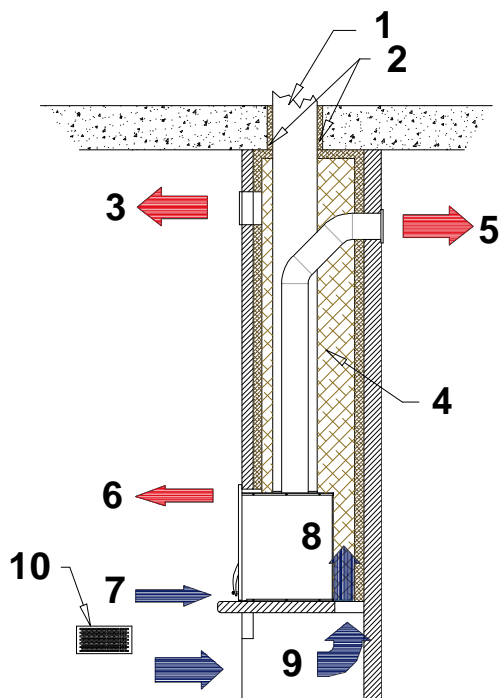
Cuando los tubos estén por el interior de la vivienda o de una chimenea de obra es aconsejable montarlos el sentido que indica la 1ª figura para impedir que los líquidos producidos por la condensación de los gases fluyan por las juntas hacia fuera de los tubos. Si algún tramo de tubos queda por exterior del edificio debe montarse en el sentido que indica la 2ª figura, para impedir que el agua de la lluvia que escurre por el tubo pueda entrar al interior del tubo por las juntas.



### Instrucciones generales de instalación

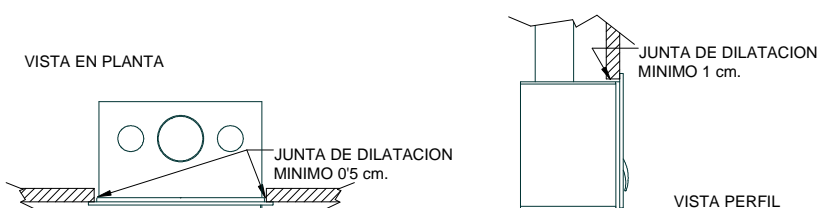
La instalación del aparato debe cumplir todas las reglamentaciones locales, incluidas las que hagan referencia a normas nacionales y europeas.

Aunque a continuación describimos un modelo de instalación apropiada para obtener un buen rendimiento, puede que no sea la idónea para Vd. En cualquier caso es preferible que un profesional realice siempre la instalación. Si está decidido a realizar su instalación, consulte con un profesional.



- 1- Tubo para salida de humos Ø 200.
- 2- Sellado del hueco de la chimenea con lana de roca.
- 3- Salida de aire caliente de la cámara de la chimenea, por convección natural.
- 4- Revestimiento con lana de roca de las paredes interiores de la campana.
- 5- Salida de aire caliente instalando un conducto (siempre en dirección ascendente), opcionalmente se puede dirigir a otras habitaciones.
- 6- Salida de aire caliente por la parte superior del frente.
- 7- Entrada de aire frío a la cámara de convección del casete.
- 8- Entrada de aire frío a la cámara de convección del casete.
- 9- Entrada de aire frío a la cámara de la chimenea, por convección natural.
- 10- Entrada de aire del exterior a la habitación .

La terminación en obra debe ser tal que permita la dilatación de la estufa durante su funcionamiento, nunca se debe apoyar la obra encima, ni contra los laterales del aparato. Dejar una junta de dilatación mínima de 0'5 cm. en cada lateral y 1cm. como mínimo en la parte superior del frente.



### FUNCIONAMIENTO

## Ventiladores

Los ventiladores que se encuentran en la parte inferior del hogar se accionan por medio del interruptor, o bien *automáticamente por medio de un **termostato de seguridad**, sólo si la temperatura alcanza los 50°C* en la parte inferior del hogar.

Vd. Puede variar la velocidad de los ventiladores en cualquier momento. Con la velocidad más lenta obtendrá un funcionamiento más silencioso y calentamiento progresivo de la estancia. Cuando funcione a un régimen de fuego muy alto, es aconsejable que regule a más velocidad los ventiladores, consiguiendo de esta forma una mayor refrigeración de la estufa y un calentamiento más rápido de la estancia.

NOTA.- Para evitar sobrecalentamientos, mientras haya fuego es obligatorio que esté conectado a la corriente.

## Combustión

Para conseguir una buena combustión, limpia y ecológica (libre de CO), cuando la leña este bien prendida y se halla alcanzado un alto grado de temperatura, la entrada de aire primario (por el cajón cenicero). De esta forma la entrada de aire para la combustión (previamente calentado en la petaca superior del hogar) se realiza por la parte superior del hogar, junto al cristal, produciendo una mejor combustión de los gases, que Vd. Notará por el aumento del volumen de las llamas y de la temperatura emitida.

## ENCENDIDO

1º Realice una carga abundante de leña colocando una capa de astillas o leña fina y sobre estas otra capa de leña de mayor calibre.

2º Encienda la primera capa de astillas o leña fina usando si es preciso pastillas o productos especiales para encender.

3º Junte la puerta dejando una apertura de 1 a 5 cm., Permitiendo de esta manera la entrada de aire suficiente para conseguir un rápido encendido.

4º Transcurridos unos minutos, una vez este bien prendida la leña, cierre la puerta y regule la entrada de aire. Si observa que el volumen de las llamas disminuye o tiende a apagarse y aumenta el humo en el hogar, debe abrir más la entrada de aire o volver a repetir el paso 3º.

Cuando realice una recarga de leña, si no hay suficiente fuego o brasa para que se inflame la nueva carga de leña realice el paso 3º y 4º.

Seleccione la leña para conseguir el tipo de funcionamiento deseado. La leña mas fina de menor calibre debe utilizarla para conseguir una mayor potencia térmica, utilícela después del encendido para conseguir una respuesta más rápida y cuando tenga mayor necesidad de calor.

Utilice la leña muy gruesa, de mayor calibre para conseguir una combustión mas lenta, cuando tenga menos necesidad de calor o para mantenimiento nocturno, siempre precedido por un periodo de mayor potencia con leña más fina, cuando el aparato ya tiene una temperatura alta. Si es necesario acompañe en el inicio la leña más gruesa con alguna más fina.

Durante el funcionamiento, cuando abra la puerta debe hacerlo lentamente para evitar absorber el humo del interior del hogar.

**Advertencia.**- En las estufas de leña, el uso prolongado y continuo a un régimen de combustión muy bajo o con leña muy húmeda puede causar que se forme la acumulación de creosota fácilmente inflamable, en el conducto de humos.

## MANTENIMIENTO

Para limpiar el cristal debe tener la precaución de pulverizar sobre un paño o bayeta y limpiar únicamente el cristal, sin mojar el resto de la puerta. Los limpiacristales y productos especiales suelen contener productos químicos que atacan la pintura, las juntas de fibra cerámica y provocan la oxidación de las piezas metálicas.

Es muy importante no mojar la estufa con limpia cristales, agua, ni productos especiales de limpieza. La pintura anticorrosiva no es impermeable.

Limpiar la pintura con plumero o un paño suave y seco. Si con el tiempo desea restaurarla el fabricante dispone de pintura en Spray que Vd. Puede adquirir a su distribuidor.

## CONSEJOS Y NORMAS DE SEGURIDAD

El rendimiento de la estufa también depende en gran medida del combustible utilizado. La leña debe estar bien seca, le proporcionara más calor, le será más fácil regular el fuego y mantendrá en mejor estado la estufa y el conducto de humos. Almacene la leña en un lugar seco, ventilado y protegido de la lluvia, al menos durante 2 años.

- No utilice líquidos inflamables para encender, manténgalos siempre alejados de la estufa.

- No utilice la estufa como un incinerador, nunca queme plásticos, residuos, basura o desperdicios.

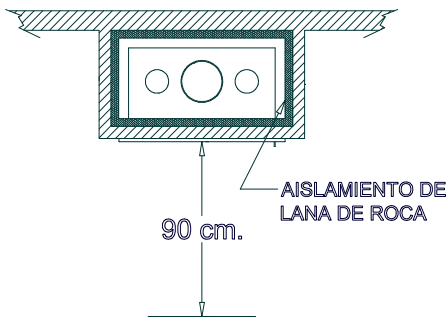
- Retire la ceniza cuando la estufa esté apagada y deposítela en un recipiente metálico, pueden quedar brasas encendidas entre la ceniza.

- Debe hacer revisiones periódicas de la chimenea y mantenerla limpia y en buen estado. La acumulación de creosota en la chimenea podría provocar que está se incendie.

- Advierta a los niños del peligro de quemaduras.

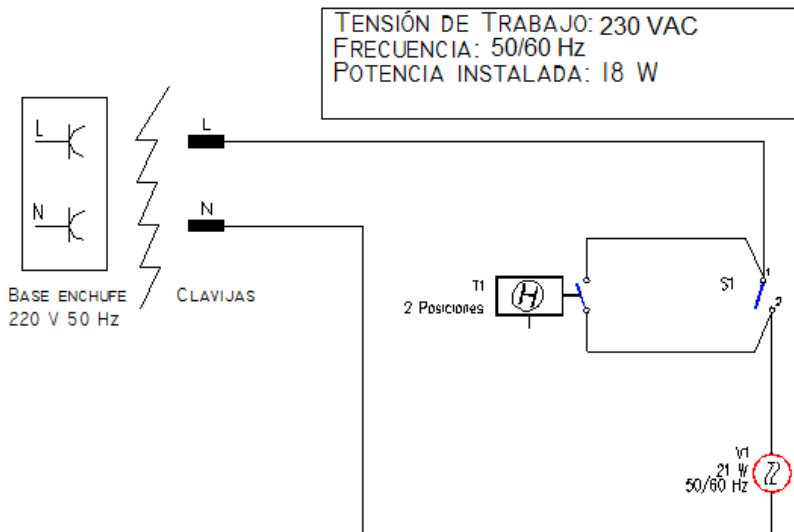
- No realice modificaciones no autorizadas del aparato, utilicé piezas de repuesto originales.

- El aparato debe montarse sobre suelos con capacidad portante adecuada.
- Respete las distancias mínimas de seguridad a materiales combustibles adyacentes.



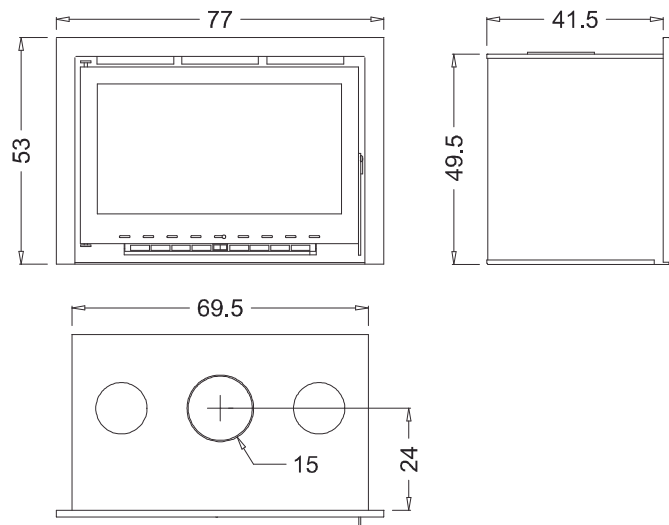
Delante del aparato: mínimo 90 cm.

- Los días con condiciones de tiro adversas (presión atmosférica muy baja, fuertes heladas), ó cuando el conducto esta muy frío, ó en chimeneas con tiro deficiente, puede ayudar a iniciar el tiro antes del encendido, calentando el conducto:
  - 1º Prepare la leña dentro de la estufa para realizar el encendido.
  - 2º Coloque una pastilla o una hoja de periódico sobre el deflector en la boca del inicio del conducto y préndalo.
  - 3º Transcurridos unos segundos en cuanto inicie el tiro la chimenea prenda la leña según las instrucciones de encendido.



Nota.- El cable de alimentación debe conectarse mediante un enchufe o clavija a una base de toma de corriente y debe quedar accesible una vez instalado el aparato. La manipulación o sustitución del cable de alimentación o componentes eléctricos debe ser realizada por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

<b>MODELO</b>	H69 T
<b>Peso</b>	90 Kg.
<b>Rendimiento</b>	75 %
<b>Potencia nominal</b>	9,5 kW
<b>Leña para pot. Nominal</b>	2,2 Kg.
<b>Intervalo de recarga para pot. Nominal</b>	0'75
<b>Carga máxima permitida</b>	3,0
<b>Tiro necesario de la chimenea</b>	12 Pa
<b>Temperatura med. de los humos</b>	420
<b>Caudal másico de los humos</b>	8 g/s



**Cocinas CARBEL, S.L.**  
 c/Ciudad de Cartagena, 22  
 46988 Polígono Industrial Fuente de Jarro (Paterna)  
 Valencia  
 Telf. 96 1340716 Fax: 96 1340449  
 E-mail: carbel@carbel.net